

TABLE OF CONTENTS

From the Editor 1

POEMS

Joseph Hutchison	
<i>Ancient Brevity</i>	7
<i>Sixes and Sevens</i>	8
<i>Willows like Wild-Haired Furies</i>	10
Lisa McCabe	
<i>Aftermath</i>	11
Duane Caylor	
<i>Squall at Thompson Roadside Park, Lake Michigan</i>	13
María Mercedes Carranza	
Translated by Jere Paulmeno	
<i>La patria</i>	14
<i>Our Homeland</i>	15
<i>Oración</i>	16
<i>Prayer</i>	17
<i>Oda al amor</i>	18
<i>Ode to Love</i>	19
Garret Keizer	
<i>Those Little Funny Men</i>	20
<i>Banging Out the Pipe</i>	21
<i>A Young Policeman</i>	22
Peter Kline	
<i>Urban Nocturne</i>	23
<i>Aubade</i>	25

Francesco Petrarca	
Poems from <i>Rerum vulgarium fragmenta</i>	
Translated by Lee Harlin Bahan	
<i>L'alto signor dinanzi a cui non vale</i>	26
241/December 2: Diamond, Jarman	27
<i>Aspro core et selvaggio et cruda voglia</i>	28
265/December 26: Feast of Stephen	29
Catherine Chandler	
<i>Beyond This Place</i>	30
<i>Miscarriage</i>	31
Len Krisak	
<i>On the Photograph of an Epigrammatist</i>	32
Ronald Okuaki Lieber	
<i>Edward Hopper's Rooms by the Sea:</i>	
<i>A Verse Essay and Meditation on Form</i>	
<i>and the Imagination</i>	33
<i>In a World No Longer the Dominion of Nymphs and</i>	
<i>Maenads: After Hopper's Lonely Carma</i>	37
Patricia Behrens	
<i>April at the Herring Run</i>	39
<i>To F. Scott Fitzgerald</i>	41
Sor Juana Inés de la Cruz	
Translated by Rhina Espaillat	
<i>Con el dolor de la mortal herida</i>	42
<i>In Pain as from a Mortal Wound</i>	43
Austin Allen	
<i>Views of Venus</i>	44

Karen Kilcup	
<i>Frost Moves in Darkness</i>	45
<i>Backyard Hawk</i>	47
Nathan Manley	
<i>Acheron</i>	49
Peter Vertacnik	
<i>Sleeping in Your Parents' Bed</i>	51
Rainer Maria Rilke	
Translated by Peter Vertacnik	
<i>Ende des Herbstes</i>	52
<i>End of Fall</i>	53
Barbara Lydecker Crane	
<i>No Angels</i>	54
<i>My Brother with the Same Name</i>	55
Max Gutmann	
<i>The Common Air</i>	56
<i>Deathwish</i>	57
János Arany	
Translated by Zsuzsanna Ozsváth and Frederick Turner	
<i>A Gyermekek És Szivárvány</i>	58
<i>The Boy and the Rainbow</i>	59

Timothy Sandefur	
<i>True</i>	70
<i>Epithalamium</i>	71
Jean L. Kreiling	
<i>Tipping Point</i>	72
Susan Bickert	
<i>Never Asking</i>	73
<i>A Brief Encounter</i>	74

ESSAYS

Robert B. Shaw	
<i>Belated Nightingales: The Old Age of a Motif</i>	77
James McKee	
<i>A Delight, Damaged: On Robert Frost</i>	93
Rhina Espaillat	
<i>Serving Poems Cooked by Others</i>	107
Frederick Turner	
<i>How Do You Mean? Meaning in Poetry, Meaning in Life</i>	115

REVIEWS

Erica Reid	
<i>Ghosts by Numbers: New poetry by Nathan Manley, Marc Alan Di Martino, and Diane Moomey</i>	127

NOTES ON CONTRIBUTORS	139
------------------------------	-----